

ELS NOSTRES PLATS SÓN ELABORATS MAJORITÀRIAMENT
AMB PRODUCTES DE PRÒXIMITAT, NATURALS I/O ECOLÒGICS.
ALGUNES DE LES VERDURES SÓN DE COLLITA PRÒPIA

VERMUT – APERITIVS APERITIVOS • APÉRITIFS

Vermut de la casa	2,70€	Sangria de vi (copa)	3,50€
Copa de cava / Kirs Royal	3,00€	Sangria de vi (1 litre).....	12,90€
Sidra de l'Empordà Mooma/Cider.....	3,20€	Sangria de cava (copa).....	4,00€
Vermut Miró, Martini.....	3,40€	Sangria de cava (1 litre)	16,80€
Olives grossal farcides d'anxova (8 unitats), Aceitunas rellenas, Stuffed Olives			6,00€
Olives sense pinyol, Aceitunas, Olives.....			3,00€
Patates ondulades, Patatas, Pommes de terre, Potatoes			2,00€
Formatge "manxegó", Queso Manchego, Fromage de la Manche, Manchego cheese			5,00€
Anxoves de l'Escala (4 filets), Anchoas de l'Escala, Anchois de l'Escala, L'Escala anchovies.....			8,00€
Llonganissa de Can Raliu, Salchichón, Saucisson, Sausage.....			6,00€
Escopinyes, Barberechos, coques, cockles, Herzmuscheln			7,50€

PA

AIGUA

Coca de Palau Sator amb tomata	3,20€	Aigua Font Vella (1 litre).....	3,00€
Pa	1,50€	Aigua Font Vella (½ litre).....	2,50€
Pa torrat.....	1,75€	Malavella (gas ½ litre).....	2,50€
Pa sense gluten.....	1,75€		

Preus per persona

PLATS PER NENS

PARA NIÑOS • POUR ENFANTS • FÖR CHILDREN • FÜR KINDER

MACARRONS AMB CARN I TOMÀQUET, Macarrones, Macaroni, Makkaroni	8,50€
CRÒQUETES AMB PATATES, Croquetas de carne, Croquettes de viande, meat croquettes, Kroketten	8,00€
1/2 FILET DE VEDELLA AMB PATATES, ½ filete de ternera, ½ filet de veau, ½ fillet of veal, ½ Kalbsfilet	11,60€
DUES COSTELLES DE XAI, dos costillas de cordero, deux côtelettes d'agneau, two lamb chops, Zwei Lammkoteletts	9,00€
PIT DE POLLASTRE ARREBÒSSAT, pechuga de pollo empanado, blanc de poulet pané, breast of chicken in batter	8,70€

ENTRANTS

ENTRANTES • HÖRS D'ŒUVRE • VÖRSPEISEN

AMANIDA DE FÖRMATGE FRESC, CÖDÖNY I FRUITS SECS

Ensalada de queso fresco y frutos secos • Salade de Fromage et fruits secs
Cheese salad with dried fruit and nuts • Frischkäsesalat mit trockenfrüchte _8,50€

L'AMANIDA VERDA DE SEMPRE

Ensalada variada • Salade • Mixed salad • Gemischter Salat _7,50€

AMANIDA DE FÖRMATGE DE CABRA GRATINAT AMB CÖMPÖTA DE PÖMA

Ensalada de queso de cabra gratinado con compota de manzana
Salade de chèvre gratinée à la compote de pommes
Goat cheese salad with Apple Compote • Ziege-Käse-Salat mit Apfelkompott _9,00€

TIMBAL D'ESCALIVADA AMB FÖRMATGE DE CABRA

"Escalivada" caliente con queso de cabra • Légumes grillés chauds au fromage de chèvre
Roasted vegetables with goat cheese • Gegrilltes Gemüse mit Ziegenkäse _12,00€

ESQUEIXADA DE BACALLÀ, ESCALIVADA I ANXÖVES

"Esqueixada" de bacalao, escalivada y anchoas • "Esqueixada" de morue aux légumes rôtis et anchois
Codfish, roasted vegetables and anchovies cold salad • Kabeljausalat, Röstgemüse und Anchovis _12,50€

SALMÖ FUMAT AMANIT AMB ÖLI D'ÖLIVA PUIGMIRAMAR

Salmon ahumado • Saumon fumé • Smoked salmon • Räucherlachs _13,50€

PERNIL IBÈRIC D'AGLÀ

Jamón ibérico de bellota • Jambon ibérique de Bellota
Iberian ham from acorn-fed pigs • Iberischer Eichelschinken _17,90€

FÖIE D'ÀNEC AMB CÖNFITURA DE TÖMATA I FIGUES DE CAN BECH

Foie de pato con figos • Foie de canard aux figues
Duck foie with figs • Entepastete mit Feigen _13,80€

CARPACCIO D'ÀNEC AMB FÖRMATGE PARMESÀ

Carpaccio de pato con queso parmesano • Carpaccio de canard au fromage parmesan
Duck carpaccio with Parmesan cheese • Enten - Carpaccio mit Parmesan _8,50€

PASTÍS DE TRUITES DE VERDURES

Pastel de tortillas • Tourte d'omelettes aux légumes • Vegetable omelette • Gemüseomelett _9,80€

CROQUETES DE RAP I GAMBES (6 UNITATS)

Croquetas de rape y gambas • Croquettes de lotte et crevettes
Monkfish and prawn croquettes • Kröketten mit Seeteufel und Garnelen _11,50€

ESCUDELLA AMB GALETS I PILOTA

Caldó de pastas con "galets y pilota" • Soupe de pâtes
Catalan soup with pasta • Katalanisch Suppe mit Nudeln _9,90€

ALBERGÍNIES ARREBÖSSADES I MEL DE CANYA

Berenjenas rebozadas y miel de caña • Aubergines panées et miel de canne
Battered aubergines and cane honey • Gebäckene Auberginen und Zuckerrohrhonig _9,90€

BACALLÀ ARREBÖSSAT AMB "CASACA"

Bacalao a la romana • Morue panée • Codfish in batter • Stockfish im Teig _12,50€

ESCALIVADA CALENTA FETA A LA BRASA

"Escalivada" caliente • Légumes grillés chauds
Roasted vegetables • Gegrilltes Gemüse warm _11,90€

ESPÀRRECS VERDS A LA BRASA AMB SALSA RÒMESCÒ

Espárragos verdes a la brasa con salsa ròmescò • Asperges vertes à la braise au romesco
Charcoal broiled with Ròmescò sauce • Spargel vom Grill mit Sauce Ròmescò _13,00€

CARGOLS SECS AMB ALLIOLI I TÒMATA

Caracoles • Escargots • Snails • Schnecken _13,90€

CANELONS DE RÒSTIT TRADICIONALS GRATINATS

Canelones • Cannelloni • Cannelloni _11,50€

CALAMARS A LA RÒMANA

Calamares a la romana • Calmars en beignets • Squid rings fried in batter • Panierter Tintenfisch _14,00€

CALAMARS A L'ANDALUSA

Calamares a la andaluza • Style Andalous calamars
Andalusian style squid • Andalusischen Stil Tintenfisch _14,00€

ENTRANTS VARIATS (minim 2 persones)

Entrantes variados • Assortiment hors d'oeuvre
A varied of starters • Verschiedene Vorspeisen _Preu per persona_13,90€

Amanida de formatge fresc, pernil d'ànec, paté d'ànec,
torrada amb escalivada i anxova, pastis de truites, bacallà amb "casaca",
croquetes de carn fetes a casa, cargols amb allioli i tomata, plat de temporada

CARNES

CARNES • VIANDE • MEAT • FLEISCH

XAI A LA BRASA (2 CÒSTELLES I 2 MITJANES)
Cordero a la brasa • Agneau grillées • Grilled lamb • Lamm vom Grill _16,50€

CUIXA O PIT DE PÒLLASTRE A LA BRASA
Muslo o pechuga de pollo a la brasa • Poulet à la braise
Grilled chicken • Hähnchen vom grill _10,40€

PEUS DE PÒRC A LA BRASA AMB MONGETES DEL GANXET
Manitas de cerdo a la brasa con judias • Pieds de porc à la braise
Charcoal broiled pig's trotters • Gegrillte Schweinfüsse _11,80€

**MAGRET D'ÀNEC 5 AGLANS A LA BRASA
AMB CONFITURA DE TOMATA**
Magret de pato a la brasa • Magret de canard à la braise
Grilled duck magret • Entenbrust vom grill _15,90€

CÒSTELLES DE CÒNILL DE L'EMPÒRDÀ ARREBÒSSADES
Costillas de conejo rebozadas • Côtelettes de lapin panés
Breaded cutlets rabbit • Panierte Schnitzel Kaninchen _12,90€

BISTEC DE VEDELLA DE GIRONA FET A L'ANTIGA
Bistec de ternera con ajo y perejil • Bifteck de veau à la persillade
Veal steak with garlic and parsley • Kalbssteak mit Knoblauch und Petersilie _14,00€

**BOTIFARRA DE PÒRC DURÒT
AMB MONGETES DEL GANXET I XIUA**
Butifarra con judias y panceta • Saucisse avec des haricots
Sausage with beans • Bratwurst mit weissen Bohnen _11,90€

VEDELLA DE GIRONA MADURADA FETA A LA BRASA
Ternera de Girona a la brasa • Veau de Gérone à la braise
Grilled veal from Girona • Kalbfleisch von Girona vom grill

FILET • Solomillo • Filet • Filet steak • Kalbsfilet (200gr).....	23,90€
ENTRECÒT PETIT • Entrecot • Entrecôte (250gr).....	14,00€
ENTRECÒT • Entrecot • Entrecôte • Entrecote (400gr).....	20,50€
ENTRECÒT A LA PEDRA • Entrecot a la piedra (600gr) "Chuletón".....	28,00€
Entrecôte servi sur la pierre • Entrecote served on a hot stone • Entrecote serviert auf dem Stein	

TOTES LES CARNES PORTEN GUARNICIÓ. CANVIANT PER ESCALIVADA
O VERDURES A LA BRASA TINDRÀ UN INCREMENT DE _3,00€

ESPECIALITATS

ESPECIALIDADES • SPÉCIALITÉS • SPECIALITIES • SPEZIALITÄTEN

POLLASTRE AMB SÍPIA I ESCAMARLANS

Pollo con sepia y cigalas • Poulet et sèche en sauce et langoustines
Chicken with cuttlefish and langoustines • Hähnchen mit tintenfisch und Langustinen _17,90€

ESPATLLA DE XAI MELOSA (AMB SALSA)

Paletilla de cordero • Épaule d'agneau • Shoulder of lamb • Lammschulter _19,50€

CUIXA ROSTIDA D'ÀNEC 5 AGLANS

Muslo de pato asado • Cuisse de canard rôti • Roast duck leg • Gebratene Ente _16,50€

ÀNEC AMB PERES

Pato con peras • Canard aux poires • Duck with pears • Ente mit Birnen _16,80€

GALTES DE PORC DESOSSADES AMB PANSES I FIGUES

Carrillera de cerdo con higos y pasas • Joue de porc aux raisins secs et figues
Roast pork cheeks with raisins and figs • Schweinebacken mit Rosinen und Feigen _16,90€

GALTA DE VEDELLA AMB BARREJA DE BOLETS

Carrillera de ternera con setas • Joints de veau aux champignons
Stewed veal with mushrooms • Kalbsbackenragout mit Pilzen _17,50€

PICANTÓ ROSTIT AMB PATATES I SALSITXES

Picantón asado con papatas y salsichas • Petit poulet rôti
Small roast chicken • Klein gebratenes Hähnchen _14,00

PEIX

PESCADO • POISSON • FISH • FISCH

CALAMARS A LA PLANXA AMB ALL I JULIVERT

Calamares a la plancha con ajo i perejil • Calmars grillés à l'ail et au persil
Grilled squids with garlic and parsley • Gegrillter Tintenfisch mit Knoblauch und Petersilie _16,50€

TURBOT DE PEÇA FET A LA PLANXA

Rodaballo a la plancha • Turbot grillé • Grilled Turbot • Steinbutt vom Grill _19,90€

SUPREMA DE CORBALL A LA BRASA

Suprema de corvina a la brasa • Suprême de corvina grillé • Grilled corvina Suprême
Gegrillter Corvina Suprême _19,90€

FILET DE LLÖBARRO A LA BRASA

Lubina a la brasa • Loup de mer à la braise • Charcoal sea bass • Gegrillter Wolfsbarsch _22,90€

RAP DE PALAMÓS A LA BRASA (SEGONS MERCAT)

Rape a la brasa • Baudroie à la braise • Grilled monkfish • Gegrillter Seeteufel _26,50€

VINS NEGRES

VINOS TINTOS • VIN ROUGE • RED WINE • RÖTWEIN

EMPORDÀ – GIRONA

Vi de la casa – Celler Faura.....	9,00€
Cigonyes (garnatxa, syrah, cabernet, sauvignon, merlot).....Copa 3,00€	14,80€
Perelada 5 finques (cabernet, sauvignon/Franc, garnatxa negra, merlot, ryrach).....	19,50€
La Botera (samsó, merlot) Ecològic.....	15,00€
Clos de les Dòmines – Reserva (merlot, cabernet sauvignon, carinyena).....	19,50€
Martí Fabra Vinyes Velles (garnatxa, samsó).....	18,60€
Mas Öller pur (cabernet, sauvignon, garnatxa negra, syrach).....	19,90€
Finca Malaveina (raims de Perelada)	29,00€
Camí de Cormes – Roig Parals (samsó) Ecològic.....	27,00€
Aires de Garbet (garnatxa).....	50,00€
L'Intrús- Roig Parals (merlot, cabernet sauvignon) Ecològic.....	24,00€
50cl Vi de la casa – Celler Faura.....	6,00€

CATALUNYA

Anima de Raimat (cabernet, syrach, tempranillo).....	15,50€
Castell del Remei Götüm bru (cabernet, sauvignon, syrach, ull de llebre, merlot, garnatxa).....	15,50€
Mas de Subirà – Priorat (garnatxa, carinyena, cabernet, sauvignon)	22,70€
Embruix Vall llach – Priorat (cabernet, sauvignon, carinyena, merlot, syrach).....	28,80€
50cl Götüm bru – Castell del remei (cabernet, sauvignon, syrach, ull de llebre, merlot, garnatxa).....	12,60€

RIBERA DEL DUERO

Prado Rey Roble (tinta fina, cabernet, merlot).....	15,50€
Pago de los Capellanes –criança– (tempranillo).....	31,00€
Adaro – Ribera del Duero (tempranillo)	27,00€
Tamaral – reserva (tempranillo).....	31,00€
VX – Ribera del Duero (100% tempranillo)	32,00€
50cl FIGUERO 12 – criança (tempranillo).....	21,00€

RIÖJA

Viña Pomal – criança (tempranillo).....	14,50€
Bai Gorri – criança	18,50€
Basagoiti – criança (tempranillo).....	19,90€
Ramon Bilbao Edición Limitada (tempranillo).....Copa 4,00€	19,90€
Marqués de Cáceres –criança– (tempranillo).....	17,70€
Remelluri –reserva– (tempranillo, garnatxa, graciano).....	30,50€
Marqués de Murrieta –reserva– (tempranillo, garnatxa, mazuelo)	29,00€
Viña Ardanza –reserva– (tempranillo).....	34,80€
50cl Marqués de Vitoria.....	13,50€

VINS BLANCS

VINOS BLANCOS • VIN BLANC • WHITE WINE • WEISWEIN

Vi blanc	Copa 2,80€.....	10,00€
Cigonyes Empordà (macabeu).....		14,80€
Mallolet Roig Parals - Empordà (macabeu, muscat garnatxa blanc) Ecològic.....		13,50€
Torres Viña Sol - Penedès (perellada).....		12,80€
Freye blanc - Penedès (moscat, perellada).....		13,50€
Raimat Chardonnay - Costers del Segre.....		13,50€
Finca Montico - Rueda (verdejo).....		18,80€
Jose Pariente (sauvignon blanc).....		18,80€
Morlanda - Priorat.....		21,70€
Can Sumoi - Penedès (xarel·lo).....		21,00€
Paco & Lola - Albariño		16,00€

50cl Raimat Chardonnay - Costers del Segre.....12,20€

VINS ROSATS

VINOS ROSADOS • VIN ROSÉ • ROSÉ WINE

Vi de la casa - Celler Faura.....		9,00€
Cigonyes, Empordà (garnatxa, samsó, merlot).....		14,80€
Torres de Casta - Penedès (garnatxa, carinyena).....		12,00€
Rovellats - Penedès - "Rosat pà·lid" (merlot).....		12,50€
Coll de Roses - Empordà - "Rosat pà·lid".....		15,80€
Abadal - Pla de Bages (cabernet, sauvignon, sumoll).....		16,80€

50cl Vi de la casa - Celler Faura 6,00€

MAGNUM 1,5 LITRES

Mar de Frades - Albariño - (Blanc).....	42,00€
Ramon Bilbao Edición limitada - Rioja - (Negre).....	38,00€

CAVES

Aria Brut Nature (macabeu, xarel·lo, perellada).....Copa 3,00€.....	14,00€
Codorniu Semi sec (perellada, xarel·lo, chardonay).....	14,00€
Colomer Costa Reserva Brut Nature (xarel·lo, macabeu, perellada).....	17,00€
Anna de Codorniu (blanc de blancs).....	19,50€
Agusti Torelló (macabeu, xarel·lo, perellada).....	19,00€
Llopart Brut Nature (macabeu, xarel·lo, perellada, chardonay).....	21,60€
Pere Ventura Brut Nature (macabeu, perellada, xarel·lo).....	26,00€
Parxet Maria Cabane gran reserva (macabeu, perellada, pansa blanca).....	25,00€
Gramona Imperial Brut (macabeu, xarel·lo, perellada).....	29,00€
37,5 cl Pere Ventura Brut Nature (macabeu, xarel·lo, perellada).....	15,00€
Copa de Cava Brut.....	3,00€

CAVA ROSAT

Raventós i Blanc de nit (macabeu, xarel·lo, perellada, monastrell).....	25,80€
---	--------

CHAMPAGNE

G.H. Mumm (France).....	45,00€
-------------------------	--------

Tenim a la seva disposició una carta especificant els productes al·lergògens

Tenemos a su disposición una carta donde especificamos los productos alérgicos.

Une carte dans laquelle nous précisons les produits allergènes est à votre disposition.

We have at your disposal a menu which specifies the allergenic products.

Wir haben für Sie eine Karte, auf der wir die allergieauslösenden Lebensmittel aufgelistet haben.